



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 14 februari 2014
(OR. en)**

17874/13

LIMITE

**PV/CONS 68
AGRI 859
PECHE 626**

UTKAST TILL PROTOKOLL¹

Ärende: **3285:e** mötet i Europeiska unionens råd (**JORDBRUK OCH FISKE**) i
Bryssel den 16-17 december 2013

¹ Information om lagstiftningsöverläggningar och andra offentliga överläggningar i rådet samt om offentliga debatter finns i addendum 1 till detta protokoll.

INNEHÅLL

Sida

1. Godkännande av den preliminära dagordningen 3

FISKE

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

2. Förslag till rådets förordning om fastställande för 2014 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Svarta havet..... 3
3. Förslag till rådets förordning om fastställande för år 2014 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten..... 3

JORDBRUK

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

4. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om informationsåtgärder och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland [första behandlingen] 4

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

5. Godkännande av A-punktslistan..... 4

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

6. Godkännande av A-punktslistan..... 4
7. Övriga frågor 7

- BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll 12

*

* *

1. **Godkännande av dagordningen**

17569/13 OJ CONS 68 AGRI 835 PECHE 612

Rådet godkände ovannämnda dagordning.

FISKE

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

2. **Förslag till rådets förordning om fastställande för 2014 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Svarta havet**

(Kommissionens förslag till rättslig grund: artikel 43.3 i EU-fördraget)

– Politisk överenskommelse

16675/13 PECHE 556

+ REV 1 (bg, da, de, et, es, fr, fi, hu, it, lv, lt, mt, nl, pl, pt, ro, sl, sk)

17212/13 PECHE 591

Rådet nådde fram till en enhällig politisk överenskommelse. Rådet enades om att skriftligt förfarande ska användas för antagandet av rådets förordning.

3. **Förslag till rådets förordning om fastställande för år 2014 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten**

(Kommissionens förslag till rättslig grund: artikel 43.3 i EU-fördraget)

– Politisk överenskommelse

15299/13 PECHE 478

+ REV 1 (de, nl, es, pt, cs, lt, pl, bg, hr)

17772/13 PECHE 623

Rådet nådde fram till en enhällig politisk överenskommelse. Rådet enades om att skriftligt förfarande ska användas för det formella antagandet av rådets förordning.

JORDBRUK

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

(offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

4. **Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om informationsåtgärder och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland [första behandlingen]**

Interinstitutionellt ärende: 2013/0398 (COD)

– Föredragning av kommissionen

16591/13 AGRI 769 AGRIFIN 195 AGRIORG 170 CODEC 2667

+ ADD 1

Rådet noterade dels den föredragning som kommissionens företrädare gjorde om förslaget till förordning om informationsåtgärder och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland, som återges i dok. 16591/13, dels kommissionens företrädares svar. Rådet uppdrog åt sina förberedande organ att fortsätta med behandlingen av förslaget.

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

5. **Godkännande av A-punktslistan**

17575/13 PTS A 92

Rådet godkände A-punktslistan i dok. 17575/13.

Uttalanden till dessa punkter återfinns i bilagan.

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

(offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

6. **Godkännande av A-punktslistan**

17574/13 PTS A 91

+ ADD 1

Rådet godkände A-punkterna i följande dokument:

1) **17574/13**

Dokumenthänvisningarna i punkt 7 ska vara följande:

Punkt 7: 17294/13 CODEC 2820 FSTR 163 FC 98 REGIO 300 SOC 1014
AGRISTR 150 PECHE 596 CADREFIN 345

+ COR 1

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

+ ADD 2

+ ADD 3

PE-CONS 85/13 FSTR 96 FC 56 REGIO 185 SOC 665 AGRISTR 97

PECHE 364 CADREFIN 223 CODEC 1966

+ COR 1 (it)

2) 17574/13 ADD 1:

15. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av vissa förordningar om den gemensamma handelspolitiken vad gäller förfarandena för antagande av vissa åtgärder (Omnibus I) [första behandlingen] (L + U)

– Uttalanden

= Överenskommelse om att ta uttalandena till rådets protokoll

= Beslut att offentliggöra uttalandena i *Europeiska unionens officiella tidning*

17823/13 CODEC 2970 COMER 291 WTO 349 COWEB 186 USA 68

ACP 215 COEST 406 NIS 86 SPG 23 UD 335

+ ADD 1

godkänt av Coreper II den 16 december 2013

16. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av vissa förordningar om den gemensamma handelspolitiken vad gäller beviljande av delegerade befogenheter för antagande av vissa åtgärder (Omnibus II) [första behandlingen] (L + U)

– Uttalanden

= Överenskommelse om att ta uttalandena till rådets protokoll

= Beslut att offentliggöra uttalandena i *Europeiska unionens officiella tidning*

17825/13 CODEC 2971 COMER 292 WTO 350 COWEB 187 USA 69

ACP 216 COEST 407 NIS 87 SPG 24 UD 336 STIS 6 DEVGEN 346

SAN 526

+ ADD 1

godkänt av Coreper II den 16 december 2013

17. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om regler för direktstöd för jordbrukare inom de stödordningar som ingår i den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 637/2008 och rådets förordning (EG) 73/2009 [första behandlingen] (L + U)

17682/13 CODEC 2938 AGRI 844 AGRIFIN 210

+ COR 1 (sk)

+ ADD 1

PE-CONS 95/13 AGRI 637 AGRIFIN 154 CODEC 2209

+ COR 1 (da)

godkänt av SJK den 16 december 2013

18. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 [första behandlingen] (L + U)
- Antagande av lagstiftningsakten
16967/13 CODEC 2751 AGRI 793 AGRIFIN 200 AGRIORG 172
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 96/13 AGRI 638 AGRIFIN 155 AGRIORG 128 CODEC 2211
godkänt av SJK den 16 december 2013
19. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 [första behandlingen] (L + U)
- Antagande av lagstiftningsakten
17683/13 CODEC 2939 AGRI 845 AGRISTR 155
+ ADD 1
PE-CONS 93/13 AGRI 624 AGRISTR 113 CODEC 2187
godkänt av SJK den 16 december 2013
20. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 [första behandlingen] (L + U)
- Antagande av lagstiftningsakten
17684/13 CODEC 2940 AGRI 846 AGRISTR 156 AGRIORG 177
+ ADD 1
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 94/13 AGRI 625 AGRISTR 114 AGRIORG 126 CODEC 2188
godkänt av SJK den 16 december 2013
21. Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om vissa övergångsbestämmelser för stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu), om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../2013 vad gäller resurser och resursfördelning avseende år 2014 och om ändring av rådets förordning (EG) nr 73/2009 och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr .../2013, (EU) nr .../2013 och (EU) nr .../2013 vad gäller deras tillämpning under år 2014 [första behandlingen] (L + U)
- Antagande av lagstiftningsakten
17685/13 CODEC 2941 AGRI 847 AGRIFIN 211 AGRISTR 157 AGRIORG 178
+ ADD 1
PE-CONS 103/13 AGRI 675 AGRIFIN 170 AGRISTR 129 AGRIORG 143
CODEC 2325
godkänt av SJK den 16 december 2013

Närmare upplysningar om antagandet av dessa punkter finns i addendumet.

7. Övriga frågor

a) **Samråd med kuststater om makrill**

- Information från kommissionen
17568/13 PECHE 611

Mot bakgrund av diskussionerna om antagandet av årliga TAC:er och kvoter informerade kommissionen om den senaste händelseutvecklingen vid de multilaterala förhandlingarna med Färöarna, Island och Norge om den pågående makrilltvisten. Trots betydande politiska ansträngningar från EU:s sida kunde man inte omedelbart komma fram till någon överenskommelse. Kommissionen åtog sig att fortsätta det diplomatiska arbetet, men inte till vilket pris som helst, och framhöll att handelspolitiska åtgärder skulle kunna vidtas om läget inte förändras.

b) **Europeiska havs- och fiskerifonden (EHFF)**

- Information från ordförandeskapet

Ordförandeskapet orienterade rådet om läget i de intensiva förhandlingarna med Europaparlamentet om Europeiska havs- och fiskerifonden. Rådets ledamöter uppmanades att visa prov på flexibilitet i fråga om det reviderade förhandlingsmandatet, som ordförandeskapet skulle försöka få vid Corepers möte dagen därpå, men ordförandeskapet meddelade att det på grund av vikten av att snarast möjligt nå fram till en överenskommelse avsåg att eftersträva en politisk överenskommelse om förslaget vid sitt sista trepartsmöte torsdagen den 19 december 2013. Ordförandeskapet hade det intrycket att Europaparlamentet delade denna uppfattning.

Kommissionens företrädare instämde i att man behövde nå fram till en överenskommelse så fort som möjligt. Hon konstaterade att flexibilitet var av nöden och framhöll frågorna om ersättning av motorer och Europaparlamentets önskan om högre anslag till kontroller och datainsamling. Hon varnade dock för att tidspressen inte borde leda till en överenskommelse till vilket pris som helst.

Den lettiska delegationen höll med om att man så snart som möjligt bör komma fram till en överenskommelse men erinrade om det problem som delegationen hade när det gällde användningen av en definition av små och medelstora företag som skulle utesluta vissa lettländska företag med fler än 750 anställda men mindre än 200 miljoner euro i årsomsättning.

Den spanska delegationen gick med på att vara flexibel men yrkade bestämt på att ekonomiskt stöd skulle behållas i händelse av att partnerskapsavtal om fiske eller protokoll till sådana inte förnyas.

Den bulgariska och den rumänska delegationen erinrade om det allvarliga problem de hade när det gällde anslagskriteriet utnyttjande av medel i artikel 17 som hade gjort att de inte kunde ställa sig bakom den allmänna riktlinjen.

De viktigaste prioriteringarna för den belgiska delegationen var en fond som ger stöd till genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken och att hänsyn tas till små blandfiskeflottor. Det behövs mindre byråkrati och fokus på hållbart fiske och vattenbruk.

Den polska delegationen stödde inte lika drastiskt höjda anslag för kontroller och datainsamling som de i Europaparlamentets förslag men stödde tanken däri på flexibilitet mellan olika kapitel. Den motsatte sig alla eventuella minskningar på mer än 20 % av maskinstyrkan i samband med ersättning av motorer.

Den estniska delegationen delade av säkerhetsskäl denna uppfattning men föreslog att överväga att tillämpa minskningar av maskinstyrkan på grupper av fartyg, som fallet varit inom ramen för Europeiska fiskerifonden.

Den franska delegationen ansåg att det var helt nödvändigt att komma fram till en bra överenskommelse före årsskiftet. Den hyste åsikten att EHFF borde vara till gagn för alla delar av fiskeflottan och innefatta hjälp till unga fiskare, tillfälligt upphörande samt partnerskapsavtal om fiske eller protokoll till sådana som inte förnyas. Delegationen framhöll behovet av att säkerställa tillräckliga medel för utveckling av de yttersta randområdena. I likhet med andra förespråkade delegationen minskad byråkrati och kunde gå med på en överföring av ett rimligt belopp från direkt till delad förvaltning.

Den brittiska delegationen tyckte att man i den allmänna riktlinjen angav de riktiga prioriteringarna och förespråkade att man skulle hålla sig så nära denna som möjligt i fråga om delegationens hjärtefrågor, nämligen ersättning av motorer och tillfälligt upphörande.

Den danska delegationen ställde sig bakom de höjda anslag till kontroller och datainsamling som Europaparlamentet föreslagit.

Ordförandeskapet konstaterade avslutningsvis att rådet orienterats om förhandlingarna och noterade de ståndpunkter som de olika delegationerna och kommissionen hade gett uttryck för.

c) Eventuell ändring av EU:s direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar

- På begäran av den tyska delegationen
17477/1/13 ENV 1176 AGRI 827 REV 1

Rådet noterade den begäran som den tyska delegationen, med stöd från den danska, irländska, spanska, franska, lettiska, luxemburgska, finska och brittiska delegationen, gjort om att regelbundet hållas à jour om procedurerna i fråga om förslaget om ändring av direktivet om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar.

d) Resultat av offentligt samråd (ekologiskt jordbruk)

- Föredragning av kommissionen
17375/13 AGRI 819 AGRILEG 170

Kommissionen informerade delegationerna om resultatet av det offentliga samrådet om den översyn av EU:s politik i fråga om ekologiskt jordbruk som kommissionens avdelningar fört. Kommissionen framhöll att huvuddelen av de inkomna svaren var från EU-invanare och konsumenter som gav uttryck för sina stora förväntningar på den ekologiska sektorn. Med utgångspunkt i detta håller kommissionen för närvarande på att lägga sista handen vid en konsekvensbedömningsrapport och en genomgång av de juridiska och politiska aspekterna av ekologisk produktion och ekologiskt jordbruk i Europa (med bl.a. en ny handlingsplan), som planeras till mars 2014.

Flera delegationer framhöll följande: nationella logotyper bör behållas, riskbaserade kontroller bör effektiviseras, onödiga bördor bör undanröjas, översynen bör inte vara till hinder för handeln, [organiskt] selen bör tillåtas i ekologiskt jordbruk och handel med Kina bör uppmuntras inom denna sektor.

I ett slutinlägg förtydligade kommissionen följande: syftet med översynen är inte att göra en fullständig genomgång av den nu gällande lagstiftningen eller att inskränka bruket av nationella logotyper utan att stärka kontrollerna, skapa tydliga ramar för aktörerna, få slut på undantagen och säkerställa konsumentförtroende. Kommissionen bekräftade också att de rådets slutsatser som förelades rådet (jordbruk och fiske) vid mötet den 13–14 maj 2013, som återges i dok. 8906/13, kommer att beaktas och att förhandlingar med Kina har inletts i fråga om ömsesidigt erkännande av kontrollsystem. Kommissionen bekräftade dessutom att den redan i januari 2014 kommer att gripa sig an frågan om selen.

e) Konferens under rubriken: "The EU dairy sector: developing beyond 2015" (Bryssel den 24 september 2013)

- Föredragning av kommissionen
17713/13 AGRI 848 AGRIORG 179

Rådet noterade dels föredragningen av kommissionen om resultatet av konferensen, dels kommentarerna från flera delegationer.

f) Rapport från kommissionen till Europaparlamentet och rådet om behovet av ett märkningssystem för närproduktion och direktförsäljning

- Föredragning av kommissionen
17572/13 AGRI 836 AGRILEG 172 AGRIORG 176
+ ADD 1

Kommissionen lade fram sin rapport. Den framhöll att det inte finns någon klar och tydlig lösning och att ett föga betungande märkningssystem kan vara värdefullt men att frågan tarvar ytterligare eftertanke innan ett lagförslag utformas.

Vissa delegationer underströk att det kanske inte behövs något märkningssystem och att ett sådant under inga omständigheter borde medföra ytterligare försäljningsinskränkningar.

Rådet noterade rapporten från kommissionen och kommentarerna från delegationer.

g) Problem inom rissektorn

- På begäran av den italienska delegationen, med stöd av Bulgarien, Grekland, Spanien, Frankrike och Portugal
17559/13 AGRI 834

Rådet noterade dels den begäran, som återges i dok. 17559/13, som den italienska delegationen gjort med stöd av Bulgarien, Grekland, Spanien, Frankrike, Ungern, Portugal och Rumänien, dels svaret från kommissionens företrädare.

Rådet noterade också kommissionens företrädares kommentarer om jordbruksaspekterna av den överenskommelse man kom fram till vid Världshandelsorganisationens (WTO) ministermöte i Bali den 7 december 2013.

h) Hybridsystem för näringsvärdesmärkning som rekommenderas i vissa medlemsstater

- På begäran av den italienska delegationen, med stöd av den kroatiska delegationen
16575/13 DANLEG 133 AGRI 768 SAN 464 COMPET 860 MI 1070
CONSOM 203

Den italienska delegationen uttryckte, med stöd av BE, BG, CZ, IE, EL, ES, FR, HR, CY, LV, LU, HU, RO, SI och SK, tvivel om lagenligheten och riktigheten i det "trafikljus"-system för näringsvärdesmärkning som rekommenderas av UK. Produkter som ingår i en välbalanserad kosthållning och som är erkända genom EU-kvalitetssystem, riskerar att bli "rödmärkta".

Italien krävde särskilt att kommissionen skulle göra en bedömning av systemets inverkan på

- den fria rörligheten för livsmedelsprodukter på EU:s inre marknad,
- det faktum att trafikljusfärgmärkningen inte hjälper konsumenter att förstå hur mat och dryck bidrar till kostens näringsinnehåll,
- skyddandet av EU-kvalitetsmärkta traditionella regionala livsmedelsprodukter.

Den brittiska delegationen framhöll att systemet är frivilligt och erinrade om att det inte utgör ett handelshinder, leder till någon diskriminering mot specifika produkter eller skapar någon störning av den inre marknaden eftersom det uteslutande syftar till att göra konsumenter medvetna om livsmedels fetthalt, halt av mättade fetter, sockerhalt och salthalt samt att möjliggöra välgrundade val.

Kommissionen erinrade om att förordningen om livsmedelsinformation till konsumenterna tillåter användningen av olika frivilliga system på framsidan av livsmedelsförpackningar under förutsättning att de kriterier som anges i förordningen uppfylls. Kommissionen kommer vid ett senare tillfälle att utarbeta en rapport om sådana systems inverkan på den inre marknaden och om tillrädligheten i ytterligare harmonisering. Tillräckliga skyddsmekanismer mot system som de facto skulle kunna skapa handelshinder och som skulle kunna störa den inre marknadens funktionssätt har redan införts. Kommissionen påminde också om att de brittiska myndigheterna har lämnat garantier om att systemet skulle fortsätta att vara frivilligt och att det kommer att bevakas noga.

- i) **Djur-, växt- och kontrollpaketet: smartare regler för säkrare livsmedel**
– Lägesrapport från ordförandeskapet
17654/13 AGRI 841 AGRIFIN 209 AGRILEG 173 ANIMAUX 40 CODEC 2928
DENLEG 153 PHYTOSAN 62 SAN 519 SEMENCES 41 VETER 122

Rådet noterade lägesrapporten från ordförandeskapet och kommentarerna från delegationer.

- j) **Marknadstillträde till Ryska federationen när det gäller export från EU av växter och växtprodukter**
– Information från ordförandeskapet
17634/13 AGRI 838 SAN 517 PHYTOSAN 60

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet (17634/13) och den oro kring detta (som samtliga delegationer delade) i fråga om det förbud som de ryska myndigheterna infört mot import från EU av förökningsmaterial, i synnerhet utsädespotatis.

Kommissionens företrädare delade ordförandeskapets och delegationernas uppfattning och framhöll att resultatet av pågående tekniska diskussioner mellan kommissionen och de ryska myndigheterna visar att det fortfarande finns utrymme för vidare diskussioner om ryska införselkrav med siktet inställt på att se till att de myndigheterna upphäver förbudet.

UTTALANDEN TILL RÅDETS PROTOKOLL

Till A-punkt 1: **Förslag till rådets förordning om fastställande av vissa stöd och bidrag inom ramen för den samlade marknadsordningen för jordbruksprodukter – Antagande**

UTTALANDEN FRÅN KOMMISSIONEN

"Eftersom omfördelningen av sockerkvoter omfattas av förordningen om en samlad marknadsordning (artikel 138) anser kommissionen att justeringen av dessa kvoter också bör göra det."

"Kommissionen bekräftar att den i samband med översynen av programmen för skolfrukt och skolmjölk har för avsikt att se över stödet för mjölkutdelning samt medfinansieringen av kostnaderna för skolfruktsprogrammet, inbegripet på de mindre Egeiska öarna."

Till A-punkt 2: **Förslag till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Republiken Gabon om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna – Antagande**

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen vidhåller sin ståndpunkt och motsätter sig därför rådets ändring som innebär att den rättsliga grunden artikel 43.2 jämförd med artikel 218.6 a ersätts med artikel 43 (utan angivande av punkt) jämförd med artikel 218.6 a."

- Till A-punkt 3:** Förslag till rådets beslut om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Seychellerna – Antagande
- Till A-punkt 4:** Förslag till rådets förordning om fördelning av fiskemöjligheter inom ramen för protokollet till partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Seychellerna – antagande
- Till A-punkt 5:** Förslag till rådets beslut om ingående av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Republiken Seychellerna – antagande

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen vidhåller sin ståndpunkt och motsätter sig därför rådets ändring som innebär att den rättsliga grunden artikel 43.2 jämförd med artikel 218.6 a ersätts med artikel 43 (utan angivande av punkt) jämförd med artikel 218.6 a."

UTTALANDE FRÅN NEDERLÄNDERNA

"I allmänhet anser Nederländerna att fiske inom ramen för ett partnerskapsavtal utgör en bättre garanti för hållbarhet än privata avtal. Nederländerna är dock besviket över att protokollet med Seychellerna inte innehåller några åtgärder för att skydda hajar och rockor.

Bifångster av hajar och rockor är ett problem vid tonfiskfiske i Indiska oceanen.

Nederländerna kommer att lägga ned sin röst och begära att kommissionen i gemensamma kommittén närmare utvecklar åtgärder för att skydda hajar och rockor."

- Till A-punkt 9:** Rekommendation till rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar mellan Europeiska unionen och Republiken Senegal om ett nytt partnerskapsavtal om fiske och ett nytt protokoll – antagande

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen anser inte att det är nödvändigt att ange någon materiell rättslig grund i ett rådsbeslut om bemyndigande att inleda förhandlingar."

UTTALANDE FRÅN NEDERLÄNDERNA

"Nederländerna kommer att rösta för bemyndigandet att inleda förhandlingar med Republiken Senegal. Nederländerna är dock oroade över den inverkan som ett nytt protokoll kan ha på bonitbeståndet. För att bedöma hur hållbart ett nytt protokoll är behövs det en ny bedömning av beståndet. Fram till dess bör protokollet vara inriktat på fiskemöjligheter för spöfiskefartyg."

Till A-punkt 11: Förslag till rådets beslut om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan de båda parterna

UTTALANDE FRÅN DANMARK

"Danmark framhåller betydelsen av EU:s bidrag till resursbevarande och miljömässig hållbarhet genom att endast fiska överskottresurser och förhindra överfiske av bestånd inom ramen för partnerskapsavtalen om fiske. Danmark erinrar om förhandlingsdirektiven i rådets beslut av den 14 februari 2012, där kommissionen ges i uppdrag att inleda förhandlingar om ett nytt protokoll till avtalet om fiskepartnerskap med Marocko.

Danmark menar att det inte är tillräckligt belagt i protokollstexten att en hållbar förvaltning av fiskeresurserna säkerställs, i synnerhet att fiske endast får ske vid överskott. En hållbar förvaltning förefaller således vara helt beroende av fiskeriförvaltningen i Marocko, regionala förvaltningsåtgärder samt samarbetet mellan EU och Marocko.

Danmark framhåller vidare att unionen vid ingåendet av bilaterala avtal måste främja respekten för mänskliga rättigheter och demokratiska principer. Dessa aspekter är emellertid inte så klart och tydligt utsagda i Marocko-protokollet som i andra fiskeprotokoll inom ramen för partnerskapsavtal om fiske.

Det är absolut nödvändigt att folkrätten respekteras och då även att fiskeresurserna kommer den lokala befolkningen till godo, inbegripet i Västsahara. Enligt Danmarks förmenande är efterlevnaden av folkrätten och respekten för de mänskliga rättigheterna beroende av de marockanska myndigheternas konkreta genomförande av protokollet.

Av dessa skäl röstar Danmark mot förslagen till undertecknande och ingående av det nya protokollet samt till fördelning av fiskemöjligheter."

UTTALANDE FRÅN TYSKLAND, ÖSTERRIKE OCH IRLAND

"Tyskland, Österrike och Irland anser att förslagen om förnyande av protokollet till avtalet om fiskepartnerskap med Konungariket Marocko innehåller aspekter som behandlar tidigare uttryckta farhågor.

Tyskland, Österrike och Irland fäster mycket stor vikt vid respekten för demokratiska principer och mänskliga rättigheter enligt artikel 2 i protokollet.

I princip välkomnar Tyskland, Österrike och Irland införandet i protokollet av bestämmelser om Marockos planerings- och rapporteringsskyldigheter i fråga om den regionala fördelningen av medel, särskilt när det gäller de förväntade ekonomiska och sociala fördelarna samt den geografiska fördelningen av dessa.

Tyskland, Österrike och Irland ber kommissionen att regelbundet ge rådet uttömmande information om de intäkter som kommer den västsahariska befolkningen till godo till följd av avtalet. Man måste se till att även Västsaharas sahariska befolkning ges en lämplig andel – en andel som motsvarar deras egna intressen – i de ekonomiska medel som avtalet ger upphov till.

Ett hållbart utnyttjande av fiskebestånden är av den högsta prioritet för Tyskland, Österrike och Irland. Tyskland, Österrike och Irland ber kommissionen att se till att det med avseende på hållbar förvaltning görs regelbundna kontroller av bestånd och fiskemöjligheter och att rådet vederbörligen informeras om resultatet av dessa kontroller.

Protokollets undertecknande påverkar inte EU:s mångåriga inställning till Västsaharas status. Mot bakgrund av detta och med tanke på möjligheterna enligt artikel 8 i protokollet anser Tyskland, Österrike och Irland att ett undertecknande av protokollet är godtagbart."

UTTALANDE FRÅN FINLAND

"När det gäller förslaget till rådets beslut om undertecknande och ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan de båda parterna samt rådets förordning om fördelning av fiskemöjligheter kan Finland inte stödja rådets beslut och förordning och lägger ned sin röst.

I enlighet med folkrättsliga principer, inbegripet rätten till självbestämmande, permanent suveränitet över naturresurser samt skyddet av de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna framhåller Finland att man måste beakta det västsahariska folkets intressen och åsikter. De ekonomiska vinsterna från protokollets genomförande bör gagna folket i Västsahararegionen.

Finland ser det som avgörande att Europeiska kommissionen uttömmande och i god tid rapporterar till Europeiska unionens medlemsstater om protokollets genomförande. I detta avseende bör särskild uppmärksamhet ägnas projekt som valts ut i gemensamma kommittén samt den nytta som dessa projekt får för Västsahararegionen."

UTTALANDE FRÅN NEDERLÄNDERNA

"Nederländerna har gjort en bedömning av det nya fiskeprotokollet mellan EU och Konungariket Marocko med utgångspunkt i tre kriterier: efterlevnaden av folkrätten med avseende på fiskemöjligheterna enligt protokollet i de vatten som tillhör det icke-självstyrande territoriet Västsahara, hållbarhet och ekonomisk lönsamhet.

Folkrätt

Det finns i protokollet inga uttryckliga hänvisningar till Västsahara, men protokollet får tillämpas i de till Västsahara angränsande maritima områden som inte står under Marockos överhöghet eller jurisdiktion. Marocko får inte i sin egenskap av administrerande makt för Västsahara bortse från det västsahariska folkets intressen och önskemål vid tillämpningen av protokollet på dessa maritima områden. Nederländerna noterar att protokollet inte innehåller några bestämmelser som säkerställer att Marockos myndigheter kommer att använda den summa som betalas för tillgång till resursen i fråga i överensstämmelse med landets folkrättsliga skyldigheter i förhållande till Västsaharas folk. Nederländerna anser att en proportionell andel av denna summa enligt folkrätten bör tillfalla Västsaharas folk. Efterlevnaden av folkrätten är därför beroende av de marockanska myndigheternas genomförande av protokollet.

Hållbarhet

Nederländerna välkomnar flexibiliteten i fråga om justeringarna av fiskemöjligheterna och den ekonomiska ersättningen. I artikel 3 i dokumentet fastställs klart och tydligt rådets roll i detta förfarande. Nederländerna ifrågasätter emellertid med anledning av tillgängliga vetenskapliga rön den aktuella ökningen av fiskemöjligheterna för den pelagiska sektorn.

Ekonomisk lönsamhet

Nederländerna anser att den pelagiska kategorin utgör 80 % av protokollets värde. I detta hänseende fruktar Nederländerna att justeringarna av de tekniska villkoren för EU:s pelagiska sektor kommer att verka hämmande på en optimal upptagning av fiskemöjligheterna.

Generellt sett menar Nederländerna att fiske inom ramen för ett partnerskapsavtal utgör en bättre garanti för hållbarhet än privata avtal. Med tanke på ovanstående kommer Nederländerna icke desto mindre att lägga ned sin röst vad avser rådets beslut om undertecknande respektive ingående av protokollet."

UTTALANDE FRÅN SVERIGE

Röstmotivering

"Sverige har sedan länge ifrågasatt huruvida EU:s fiskepartnersavtal med Marocko är förenligt med folkrätten. Eftersom Västsahara inte är en del av Marockos territorium, krävs enligt folkrätten att nyttjandet av fiskeresurserna sker till förmån för det sahariska folket i Västsahara och i enlighet med deras intresse och vilja.

Sverige noterar de ansträngningar som gjorts från kommissionens och Marockos sida för att säkerställa en bättre regional fördelning av intäkterna från avtalet. Trots ansträngningar i rätt riktning är bedömningen att de förändringar som skett inte är tillräckliga för att tillse att de folkrättsliga förpliktelseerna är uppfyllda i relation till det sahariska folket i Västsahara.

Den sammantagna bedömningen är därför att Sverige inte kan ställa sig bakom protokollet till fiskepartnerskapsavtalet, och Sverige kommer att rösta nej till samtliga tre förslag som rör det nya protokollet, dvs. förslagen om undertecknande och ingående av det nya protokollet och om fördelning av fiskemöjligheter."

UTTALANDE FRÅN FÖRENADE KUNGARIKET

"Storbritannien erkänner att det har skett framsteg på problematiska områden sedan 2011 års förhandlingsmandat om förlängning av avtalet om fiskepartnerskap med Marocko. Detta inbegriper Europeiska unionens och de marockanska myndigheternas överenskommelse om ett nytt krav på rapportering om protokollets geografiska följder. Storbritannien, som erkänner att det rör sig om steg i rätt riktning, har fortfarande farhågor avseende detta protokoll när det gäller valuta för pengarna och hållbarheten för de bestånd som ska fiskas.

Vidare anser Storbritannien att man i protokollet även bör klargöra Marockos skyldigheter och då säkerställa att Västsaharas folk kan dra skäligen nytta av protokollet. Storbritannien lägger därför ned sin röst vad avser besluten om undertecknande respektive ingående av protokollet, eftersom detta inte helt och fullt undanröjer dessa farhågor."

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen understryker att Europaparlamentets godkännande i alla händelser kommer att krävas för ingåendet av det nya fiskeprotokollet med Marocko och att just den materiella rättsliga grund som föreslagit av kommissionen, dvs. artikel 43.2 i EUF-fördraget, därför var den mest lämpade jämförd med den förfarandemässiga rättsliga grunden i artikel 218.6 a och 218.7 i EUF-fördraget.

För att underlätta ett snabbt ingående av det planerade nya protokollet under rådande brådska omständigheter skulle kommissionen ändå inte motsätta sig ett kompromissförslag från ordförandeskapet, där den rättsliga grunden ändrades till 'artikel 43 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.6 a och 218.7 i EUF-fördraget', varvid samma förfarande med godkännande fortfarande skulle tillämpas.

Detta ska på intet sätt utgöra ett prejudikat."

Till A-punkt 32: **Förslag till rådets förordning om Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation**

UTTALANDE FRÅN LUXEMBURG

"Luxemburg är medvetet om betydelsen av Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020: ramprogrammet för forskning och innovation och om nödvändigheten av att lägga större vikt vid kärnsäkerhet och bidra till en nyorientering inom kärnforskningen. Luxemburg välkomnar därför kompromisstexten men vidhåller samtidigt sin kritiska attityd gentemot kärnforskningen generellt.

Luxemburg vill dock framhålla att EU-medel för forskning och utbildning i framtiden bör inriktas mer på förnybar energi.

Eftersom Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) inte inleder en sådan nyorientering mot förnybar energi kan Luxemburg inte samtycka till det i dess helhet och avstår därför från att rösta."

UTTALANDE FRÅN TYSKLAND

"Tyskland går med på förslaget för att inte blockera ett beslut om ordförandeskapets förslag. I ordförandeskapets förslag beaktas visserligen ytterligare behov i budgeten, men Tyskland anser att en annorlunda viktning av prioriteringarna vore lämplig med tanke på de åtgärder som vidtogs 2011 efter Fukushima. I det föreliggande utkastet till förordningen ges inte tillräcklig prioritet åt den kärnsäkerhets- och strålskyddsforskning som fortfarande behövs för att kontinuerligt förbättra säkerheten och strålskyddet."

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen beklagar att rådet inte har behållit den budgetfördelning mellan de tre beståndsdelarna i Euratomprogrammet som angavs i kommissionens förslag av den 30 november 2011.

Särskilt beklagar kommissionen att fördelningen i rådets text medför en lägre andel till de direkta åtgärderna i jämförelse med kommissionens förslag, som fick stöd genom den lagstiftningsresolution som Europaparlamentet antog den 19 november 2013.

Kärnsäkerhet och nukleärt fysiskt skydd är viktiga prioriterade frågor för Europeiska unionens energipolitik. Direkt forskning bidrar till fastställandet av gemensamt överenskomna säkerhets- och skyddslösningar. Kostnaden för att underhålla den Euratom-infrastruktur som möjliggör denna forskning ökar på grund av strängare tekniska krav som fastställts av de nationella tillsynsmyndigheterna. Det är därför viktigt att bibehålla en tillräcklig budgetram för direkt forskning."

Till A-punkt 40: **Förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalen genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Samväldet Australien, Förbundsrepubliken Brasilien, Kanada, den särskilda administrativa regionen Hongkong i Folkrepubliken Kina, Republiken Indien och Japan i enlighet med artikel XXI i Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS) 1994 om ändring av åtagandena i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen**

- **Beslut om undertecknande**
- **Begäran från rådet om Europaparlamentets godkännande**

UTTALANDE FRÅN MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR, FÖRSAMLADE I RÅDET

"Regeringarna i unionens medlemsstater per den 1 januari 2007, församlade i rådet, har beslutat att i enlighet med sina respektive konstitutionella krav underteckna avtalen genom skriftväxling med Samväldet Australien, Förbundsrepubliken Brasilien, Kanada, den särskilda administrativa regionen Hongkong i Folkrepubliken Kina, Republiken Indien och Japan i enlighet med artikel XXI i Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS) 1994 om ändring av åtagandena i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen."

UTTALANDE FRÅN EUROPEISKA KOMMISSIONEN

"Kommissionen bekräftar sin ståndpunkt att alla de frågor som avtalen avser omfattas av unionens exklusiva befogenhet och att avtalen endast bör undertecknas av unionen. Kommissionen noterar även att den har lagt fram ett förslag till beslut som grundar sig på artikel 207 i EUF-fördraget. Den föreslog inte att några rättsliga grunder, särskilt artiklarna 91 och 100 i EUF-fördraget, skulle läggas till och har således invändningar mot detta."